

# TOKYO CHAMBER SINGERS

**CONDUCTOR**  
DR. STEVEN MORGAN

**ORGANIST**  
MASAE SATO

**HARPIST**  
RIE OKI

**TCS CHAMBER ENSEMBLE**

指揮：スティーブン・モーガン  
オルガン：佐藤雅枝  
ハープ：大木理恵  
TCS室内アンサンブル

# Noël

## フランスの聖夜

**SUNDAY, DECEMBER 7, 2014, at 15:30**

Rikkyo St. Paul's Chapel (Niiza) 立教大学聖パウロ礼拝堂（新座）

Co-sponsored by the Rikkyo Gakuin Chapel Office. To support the activities of the Rikkyo University Chapel Choir and Organist's Guild

協賛：立教大学チャペレン室、立教学院諸聖徒礼拝堂聖歌隊、立教大学オーガニスト・ギルドの活動支援コンサート

**SATURDAY, DECEMBER 13, 2014, at 15:30**

Otsuma Hall 大妻講堂

In cooperation with Otsuma Gakuin. Supported by Otsuma Women's University, Otsuma Junior and Senior High School, and Otsuma Kotaka Kinen-kai

共催：大妻学院 後援：大妻女子大学、大妻中学高等学校、大妻コタカ記念会

Patron: His Excellency Bruce Miller, Australian Ambassador to Japan

名誉総裁：ブルース・ミラー駐日オーストラリア大使

Free entry. Donations gratefully accepted  
入場無料 会場にてご寄付を申し受けます

Sponsor: kajima.co.jp

 鹿島

# PROGRAM

**Grandjany:** Aria in Classic Style

**Messiaen:** O sacrum convivium

**Poulenc:** Hodie, Christus natus est

**Fauré:** Ave Maria

**Franck:** Panis angelicus

**Fauré:** Maria, mater gratiae

**Saint-Saëns:** Ave verum corpus

**Fauré (arr. Rutter):** Cantique de Jean Racine

**Franck:** Psaume 150

# INTERVAL

**Charpentier:** Messe de minuit

Acclaimed for their skill across the classical canon, Tokyo Chamber Singers are delighted to offer this program of seasonal French treasures at two of Tokyo's finest choral venues.

Dr. Morgan is a respected authority on sacred and secular music. He combines extensive teaching and research with decades of experience directing ensembles. He has led the Singers and Tokyo Embassy Choir since 1998, bringing authenticity, skill and panache to Japan's performing arts scene.

Tokyo Chamber Singers (TCS) は多彩なレパートリーに取り組む声楽アンサンブルです。音楽監督スティーブン・モーガンの下、クリスマスに因んだフランス教会音楽至宝の数々をお届け致します。

Dr. モーガンは、ジャンルを問わずあらゆる音楽に極めて造詣深く、教育研究者として、また指揮者として、長年に亘り幅広い活動を続けています。1998年より、TCSの母体であるTokyo Embassy Choirの音楽監督を務め、日本の聴衆に、新鮮で質の高い音楽を紹介できることを喜びとしています。

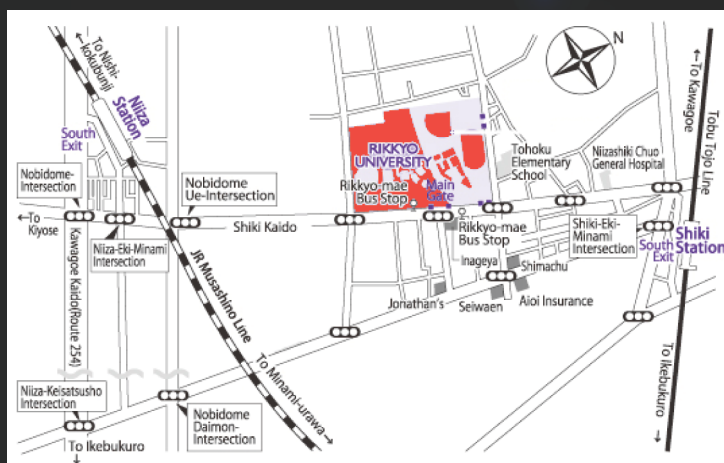
Parking unavailable; please use public transport.

We regret that only children aged six and older can be admitted.

駐車スペースはございませんので、公共の交通機関をご利用下さい。

恐れ入りますが、6才未満のお子様のご来場はご遠慮下さいますよう、お願い申し上げます。

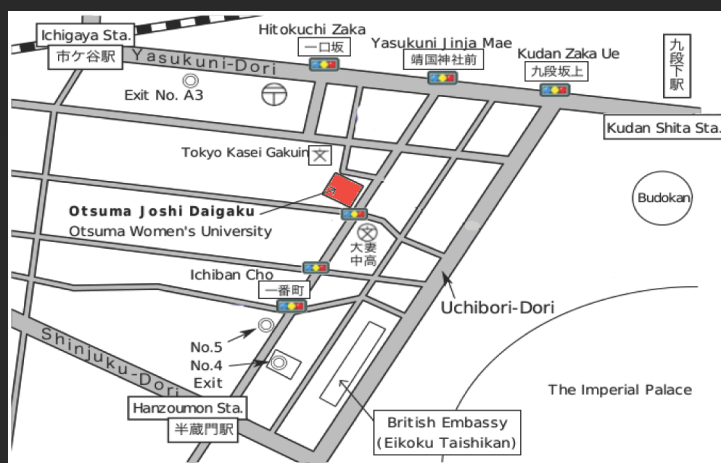
**Tokyo Chamber Singers & Tokyo Embassy Choir**  
**www.bec.ac お問い合わせ info.tcc@gmail.com**



## RIKKYO ST. PAUL'S CHAPEL

Sunday, Dec. 7, at 15:30 (doors 15:00)

1-2-26 Kitano, Niiza-shi, Saitama  
埼玉県新座市北野1-2-25



## OTSUMA HALL

Saturday, Dec. 13, at 15:30 (doors 15:00)

12 Sanban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo  
東京都千代田区三番町12